

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

**EP 1 387 995 B8**

(12)

**KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:

**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**

**INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:

**F28D 20/02 (2006.01)**

(48) Corrigendum ausgegeben am:

**03.05.2006 Patentblatt 2006/18**

(86) Internationale Anmeldenummer:

**PCT/CH2002/000245**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:

**01.02.2006 Patentblatt 2006/05**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:

**WO 2002/095314 (28.11.2002 Gazette 2002/48)**

(21) Anmeldenummer: **02719601.3**

(22) Anmeldetag: **07.05.2002**

(54) **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TEMPERATURREGULIERENDEN FLÄCHEN MIT  
LATENTWÄRMESPEICHERMATERIAL**

METHOD FOR PRODUCING TEMPERATURE-REGULATING SURFACES WITH PHASE CHANGE  
MATERIAL

PROCEDE POUR REALISER DES SURFACES THERMOREGULATRICES AU MOYEN DE  
MATERIAU REGULATEUR THERMIQUE A CHANGEMENT D'ETAT

(84) Benannte Vertragsstaaten:

**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**

• **LOTTENBACH, Roland**  
**CH-9427 Zolg (CH)**

(30) Priorität: **18.05.2001 CH 9332001**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:

**11.02.2004 Patentblatt 2004/07**

(74) Vertreter: **Köpf, Alfred et al**

**Rentsch & Partner**  
**Rechtsanwälte und Patentanwälte**  
**Fraumünsterstrasse 9**  
**8022 Zürich (CH)**

(73) Patentinhaber: **Schoeller Technologies AG**  
**9475 Sevelen (CH)**

(56) Entgegenhaltungen:

**WO-A-95/34609 GB-A- 742 295**  
**US-A- 4 654 256 US-A- 5 366 801**  
**US-A- 6 092 464**

(72) Erfinder:

• **SUTTER, Simon**  
**CH-7000 Chur (CH)**

**EP 1 387 995 B8**

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).